DE	Kurzanleitung
EN	Quick guide
FR	Guide abrégé
NL	Korte handleiding
IT	Guida breve
DK	Kort vejledning
SE	Snabbguide

BAMO WaveNet radio tester

NW10.080080
24.09.2024

Simons Voss technologies

deutsch 3
english 19
français 34
nederlands 50
italiano 65
dansk 81
svensk 96

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Sicherheitshinweise 4
2. Produktspezifische Sicherheitshinweise 8
3. Allgemein 9
   3.1 Bezeichnung 9
   3.2 Lieferumfang 9
   3.3 Funktionsbeschreibung 10
4. Betrieb 10
5. Batterietest und Batteriewechsel 15
6. Technische Daten 15
7. Konformitätserklärung 16
8. Hilfe und weitere Informationen 17

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Signalwort: Mögliche unmittelbare Auswirkungen bei Nichtbeachtung
WARNUNG: Tod oder schwere Verletzung (möglich, aber unwahrscheinlich), VORSICHT: Leichte Verletzung, ACHTUNG: Sachschäden oder Fehlfunktionen, HINWEIS: Geringe oder keine

WARNUNG

Versperrter Zugang

Durch fehlerhaft montierte und/oder programmierte Komponenten kann der Zutritt durch eine Tür versperrt bleiben. Für Folgen eines versperrten Zutritts wie Zugang zu verletzten oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schäden haftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

Versperrter Zugang durch Manipulation des Produkts

Wenn Sie das Produkt eigenmächtig verändern, dann können Fehlfunktionen auftreten und der Zugang durch eine Tür versperrt werden.

- Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.

Batterie nicht einnehmen. Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe

Dieses Produkt enthält Lithium-Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal zwei Stunden auftreten und zum Tode führen.

1. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
2. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, dann benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
3. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Explosionsgefahr durch falschen Batterietyp

Das Einsetzen falscher Batterietypen kann zu einer Explosion führen.

- Verwenden Sie ausschließlich die in den technischen Daten spezifizierten Batterien.

VORSICHT

Feuergefahr durch Batterien

Die eingesetzten Batterien können bei Fehlbehandlung eine Feuer- oder Verbrennungsgefahr darstellen.

1. Versuchen Sie nicht, die Batterien aufzuladen, zu öffnen, zu erhitzen oder zu verbrennen.
2. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.

ACHTUNG

Beschädigung durch elektrostatische Entladung (ESD) bei geöffnetem Gehäuse

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch elektrostatische Entladungen beschädigt werden können.

1. Verwenden Sie ESD-gerechte Arbeitsmaterialien (z.B. Erdungsarmband).
2. Erden Sie sich vor Arbeiten, bei denen Sie mit der Elektronik in Kontakt kommen könnten. Fassen Sie dazu geerdete metallische Oberflächen an (z.B, Türzargen, Wasserrohre oder Heizungsventile).

Beschädigung durch Öle, Fette, Farben und Säuren

Dieses Produkt enthält elektronische und/oder mechanische Bauteile, die durch Flüssigkeiten aller Art beschädigt werden können.

- Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel

Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

Beschädigung durch mechanische Einwirkung

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

1. Vermeiden Sie das Anfassen der Elektronik.
2. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

Beschädigung durch Verpolung

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

- Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Netzteile).

Störung des Betriebs durch Funkstörung

Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

- Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder magnetische Störungen verursachen können (Schaltnetzteile!).

Störung der Kommunikation durch metallische Oberflächen

Dieses Produkt kommuniziert drahtlos. Metallische Oberflächen können die Reichweite des Produkts erheblich reduzieren.

- Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von metallischen Oberflächen.

HINWEIS

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

SimonsVoss-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen und vergleichbaren Gegenständen bestimmt.

- Verwenden Sie SimonsVoss-Produkte nicht für andere Zwecke.

Funktionsstörungen durch schlechten Kontakt oder unterschiedliche Entladung

Zu kleine/verunreinigte Kontaktflächen oder unterschiedliche entladene Batterien können zu Funktionsstörungen führen.

1. Verwenden Sie nur Batterien, die von SimonsVoss freigegeben sind.
2. Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.
3. Verwenden Sie saubere und fettfreie Handschuhe.
4. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

Qualifikationen erforderlich

Die Installation und Inbetriebnahme setzt Fachkenntnisse voraus.

- Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.

Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen und ohne Ankündigung umgesetzt werden.

Die deutsche Sprachfassung ist die Originalbetriebsanleitung. Andere Sprachen (Abfassung in der Vertragssprache) sind Übersetzungen der Originalbetriebsanleitung.

Lesen Sie alle Anweisungen zur Installation, zum Einbau und zur Inbetriebnahme und befolgen Sie diese. Geben Sie diese Anweisungen und jegliche Anweisungen zur Wartung an den Benutzer weiter.

2. Produktspezifische Sicherheitshinweise

HINWEIS

Ungeeignete Standorte für RouterNodes

RouterNodes werden durch elektrische oder magnetische Felder gestört.

1. Stellen Sie die Basisstation mindestens in 30 cm Abstand zu Metallflächen und Stahlbeton auf.
2. Halten Sie Abstand zu Aufzügen und Frequenzumrichtern.

3. Allgemein

3.1 Bezeichnung

Sie erhalten das BAMO (Basis- und Mobilstation) sowohl in einer 3060-Ausführung als auch in einer SmartIntego-Ausführung.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU, bestehend aus: ▪ WN.TESTER.BASIS.EU (Basisstation) ▪ WN.TESTER.MOBILE.EU (Mobilteil) Für den amerikanischen Markt ist eine eigene Ausführung (.US) erhältlich.	SI.GN.TESTER.BAMO.EU, bestehend aus: ▪ SI.GN.TESTER.BASIS.EU (Basisstation) ▪ SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (Mobilteil) Für den amerikanischen Markt ist eine eigene Ausführung (.US) erhältlich.

3.2 Lieferumfang

- Basisstation
- Steckernetzteil für Basisstation
- Mobilteil
- Antenne
- 3,6-V-Lithiumbatterie SL 750, 1/2 AA
- Kurzanleitung

3.3 Funktionsbeschreibung

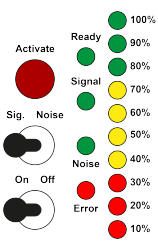
BAMO	
Mobilteil	Basisstation

Die Basisstation nimmt die Rolle eines RouterNodes ein, während das Mobilteil die Rolle eines LockNodes einnimmt. Während eines Tests kommuniziert die Basisstation über die Antenne mit dem Mobilteil.

Sie starten diese Kommunikation mit den Schaltern und Tastern an der Mobilstation. Die anschließende Auswertung liefert Ihnen Informationen zur:

- Signalstärke
- Datenpaketübertragung
- Verbindungsqualität
- Auslastung des Frequenzbands (bzw. Störsignal)

4. Betrieb



HINWEIS

Verfälschung durch veränderten Basisstation-Standort

Ein veränderter Standort der Basisstation verfälscht sämtliche bisher erfolgten Messergebnisse.

- Verändern Sie den Standort der Basisstation bis zum Abschluss der Messungen nicht.

Vorbereitung

- ✓ Basisstation und Mobilteil bzw. Zubehör unbeschädigt.
- ✓ Batterie des Mobilteils voll (siehe *Batterietest und Batteriewechsel [▸ 15]*).

1. Schrauben Sie die Antenne auf die Basisstation.
2. Stellen Sie die Basisstation am geplanten Standort des RouterNodes auf.
3. Richten Sie die Basisstation so aus, dass die Antenne vertikal steht.
4. Verbinden Sie die Basisstation mit der Stromversorgung.
   - ↳ Grüne LED innerhalb der Basisstation blinkt.
5. Setzen Sie die Batterie in die Mobilstation ein.
6. Schalten Sie das Mobilgerät mit dem On-/Off-Kippschalter ein.
   - ↳ Alle LEDs leuchten vorübergehend.
   - ↳ Ready-LED leuchtet vorübergehend.
   - ↳ Ready-LED blinkt.

↳ BAMO betriebsbereit.

Wenn die Error-LED dauerhaft leuchtet, dann liegt ein Hardwaredefekt vor.

Messung

✓ BAMO betriebsbereit.

1. Gehen Sie zu der Schließung, deren WaveNet-Erreichbarkeit Sie testen wollen. Schließen Sie dabei alle Türen zwischen der Basisstation und der zu testenden Schließung.
2. Stellen Sie den Sig-/Noise-Kippschalter auf die Stellung **Sig** (Signalmessung).
3. Halten Sie das Mobilteil mit ausgestrecktem Arm neben die Schließung mit dem LockNode.
4. Drücken Sie den Activate-Taster.
   ↳ Signalstärke wird gemessen und angezeigt (siehe Tabelle).
   ↳ Datenpaketübertragung wird gemessen und angezeigt (siehe Tabelle).
5. Wiederholen Sie die Messung der Signalstärke zweimal.
6. Stellen Sie den Sig-/Noise-Kippschalter auf die Stellung **Noise** (Störsignalmessung).
7. Halten Sie das Mobilteil mit ausgestrecktem Arm neben die Schließung mit dem LockNode.
8. Drücken Sie den Activate-Taster.
   ↳ Störsignalstärke wird gemessen und angezeigt (siehe Tabelle).

Signalstärke		Verbindung verwendbar (3060)	Verbindung verwendbar (SmartIntego)
100%-80%	Optimal	Ja	Ja
70%	Ausreichend	Ja	Ja
60%	Ausreichend	Ja	Nein

Signalstärke		Verbindung verwendbar (3060)	Verbindung verwendbar (SmartIntego)
50%-40%	Ausreichend	Ja	Nein
30%-10%	Zu schwach	Nein	Nein
Keine Anzeige	Keine Verbindung	Nein	Nein
Datenpaketübertragung		Verbindung verwendbar (3060)	Verbindung verwendbar (SmartIntego)
100%-80%	Gut	Ja	Ja
70%-10%	Schlecht	Nein	Nein
Keine Anzeige	Keine Verbindung	Nein	Nein

Wenn eine der Verbindungen nicht verwendbar ist, dann haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Wiederholen Sie die Messung.
- Verringern Sie den Abstand zwischen Basis- und Mobilstation.
- Stellen Sie einen weiteren RouterNode auf, um die Abdeckung zu verbessern und messen Sie ebenfalls von dessen Position aus.

Störsignalstärke		Verbindung verwendbar (3060)	Verbindung verwendbar (SmartIntego)
Keine Anzeige	Kein Störsignal	Ja	Ja
100%-10%	Störsignal	Nein	Nein

Wenn bei der Störsignalmessung ein Störsignal festgestellt wird, dann sendet ein anderes Gerät auf dem gleichen oder auf einem ähnlichen Frequenzband. Nehmen Sie in diesem Fall Kontakt mit der SimonsVoss Technologies GmbH auf.

HINWEIS

Zusatzprüfung im WaveNet-Manager

Die Signalstärke im WaveNet-Manager sollte zwischen 0 dBm und -70 dBm liegen.

Wenn die Signalstärke zwischen -75 dBm und -90 dBm liegt, dann kann die Verbindung und Kommunikation zwischen den Geräten langsam oder unterbrochen werden und es kommt zudem zu einem höheren Stromverbrauch.

- Prüfen Sie die dBM-Werte im WaveNet-Manager und fügen Sie bei Bedarf noch weitere Router oder Antennen hinzu.

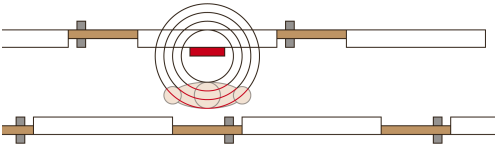
Erklärung zu strengeren SmartIntego-Werten

Aufgrund der Funktionsweise des Systems sind die Werte bei SmartIntego strenger ausgelegt. Die Nutzung der Kommunikation teilt sich wie folgt auf:

SmartIntego: 5% Programmierung, 95% Öffnung

System 3060: 95% Programmierung, 5% Öffnung

Bei der Türöffnung steht der Inhaber der Karte oftmals zwischen Schließung und Gatewaynode und dämpft das Signal zusätzlich:



5. Batterietest und Batteriewechsel

Sie finden die Batterie auf der rechten Seite der Mobilstation.

✓ Batterie eingesetzt.

- Schalten Sie das Mobilgerät mit dem On-/Off-Kippschalter ein.
  - ↳ Alle LEDs leuchten vorübergehend.
- ↳ Batteriezustand wird mit der Ready- bzw. der Error-LED angezeigt (siehe Tabelle).

Ready-LED leuchet (4 Sekunden)	Batterie voll.
Error-LEd leuchtet (4 Sekunden)	Batterie entladen. Wechseln Sie die Batterie.
Keine Reaktion	Batterie vollständig entladen. Wechseln Sie die Batterie.

Sie erhalten die benötigte Batterie bei der SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Technische Daten

Funkemissionen

868,000 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP

Mobilteil

Maße	100x65x40 mm
Stromversorgung (Mobilstation)	3,6-V-Lithiumbatterie (Tadiran SL-750, 1/2 AA) Lebensdauer ca. 10000 Betätigungen

Basisstation

Maße (ohne Antenne)	100x65x40 mm bzw. 100x65x130 mm mit Antenne
Stromversorgung (Mobilstation)	Netzteil (WN.POWER.SUPPLY.PPP)

7. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SimonsVoss Technologies GmbH , dass die Artikel (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) folgenden Richtlinien entsprechen:

- 2014/53/EU -Funkanlagen-
  bzw. für UK: Rechtsverordnung 2017 Nr. 1206 -Funkanlagen-
- 2011/65/EU -RoHS-
  bzw. für UK: Rechtsverordnung 2012 Nr. 3032 -RoHS-

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: *www.simons-voss.com/de/zertifikate.html*.

Der vollständige Text der UK-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: *www.simons-voss.com/de/zertifikate.html*.

8. Hilfe und weitere Informationen

Infomaterial/ Dokumente

https://www.simons-voss.com/de/dokumente.html

https://www.smartintego.com/de/home/infocenter/dokumentation

Konformitätserklärungen und Zertifikate

https://www.simons-voss.com/de/zertifikate.html

Informationen zur Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) nicht mit dem Hausmüll, sondern gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Sonderabfälle.
- Recyceln Sie defekte oder verbrauchte Batterien gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG.
- Beachten Sie örtliche Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien.
- Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Technischer Support

+49 (0) 89 / 99 228 333

E-Mail	*support-simonsvoss@allegion.com*
	si-support-simonsvoss@allegion.com
FAQ	*https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*
	SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, D-85774 Unterfoehring, Deutschland

Contents

1. General safety instructions 20
2. Product-specific safety instructions 23
3. General 24
   3.1 Item 24
   3.2 Scope of delivery 24
   3.3 Description of functions 25
4. Operation: 26
5. Battery test and battery replacement 30
6. Technical specifications 31
7. Declaration of conformity 31
8. Help and other information 32

1. General safety instructions

Signal word: Possible immediate effects of non-compliance
WARNING: Death or serious injury (possible, but unlikely), CAUTION: Minor injury, IMPORTANT: Property damage or malfunction, NOTE: Low or none

WARNING

Blocked access

Access through a door may stay blocked due to incorrectly fitted and/or incorrectly programmed components. SimonsVoss Technologies GmbH is not liable for the consequences of blocked access such as access to injured or endangered persons, material damage or other damage!

Blocked access through manipulation of the product

If you change the product on your own, malfunctions can occur and access through a door can be blocked.

- Modify the product only when needed and only in the manner described in the documentation.

Do not swallow battery. Danger of burns from hazardous substances

This product contains lithium button cell batteries. Swallowing the button cell battery, in can result in severe internal burns leading to death in as little as two hours.

1. Keep new and used batteries away from children.
2. If the battery compartment does not close securely, cease using the product and keep it away from children.
3. If you think batteries have been swallowed or are in any part of the body, seek medical attention immediately.

Risk of explosion due to incorrect battery type

Inserting the wrong type of battery can cause an explosion.

- Only use the batteries specified in the technical data.

CAUTION

Fire hazard posed by batteries

The batteries used may pose a fire or burn hazard if handled incorrectly.

1. Do not try to charge, open, heat or burn the batteries.
2. Do not short-circuit the batteries.

IMPORTANT

Damage resulting from electrostatic discharge (ESD) when enclosure is open

This product contains electronic components that may be damaged by electrostatic discharges.

1. Use ESD-compliant working materials (e.g. Grounding strap).
2. Ground yourself before carrying out any work that could bring you into contact with the electronics. For this purpose, touch earthed metallic surfaces (e.g. door frames, water pipes or heating valves).

Damage resulting from liquids

This product contains electronic and/or mechanic components that may be damaged by liquids of any kind.

- Keep liquids away from the electronics.

Damage resulting from aggressive cleaning agents

The surface of this product may be damaged as a result of the use of unsuitable cleaning agents.

- Only use cleaning agents that are suitable for plastic or metal surfaces.

Damage as a result of mechanical impact

This product contains electronic components that may be damaged by mechanical impacts of any kind.

1. Avoid touching the electronics.
2. Avoid other mechanical influences on the electronics.

Damage due to polarity reversal

This product contains electronic components that may be damaged by reverse polarity of the power source.

- Do not reverse the polarity of the voltage source (batteries or mains adapters).

Operational malfunction due to radio interference

This product may be affected by electromagnetic or magnetic interference.

- Do not mount or place the product directly next to devices that could cause electromagnetic or magnetic interference (switching power supplies!).

Communication interference due to metallic surfaces

This product communicates wirelessly. Metallic surfaces can greatly reduce the range of the product.

- Do not mount or place the product on or near metallic surfaces.

NOTE

Intended use

SimonsVoss-products are designed exclusively for opening and closing doors and similar objects.

- Do not use SimonsVoss products for any other purposes.

Malfunctions due to poor contact or different discharge

Contact surfaces that are too small/contaminated or different discharged batteries can lead to malfunctions.

1. Only use batteries that are approved by SimonsVoss.
2. Do not touch the contacts of the new batteries with your hands.
3. Use clean and grease-free gloves.
4. Always replace all batteries at the same time.

Qualifications required

The installation and commissioning requires specialized knowledge.

- Only trained personnel may install and commission the product.

Modifications or further technical developments cannot be excluded and may be implemented without notice.

The German language version is the original instruction manual. Other languages (drafting in the contract language) are translations of the original instructions.

Read and follow all installation, installation, and commissioning instructions. Pass these instructions and any maintenance instructions to the user.

2. Product-specific safety instructions

NOTE

Unsuitable locations for RouterNodes

RouterNodes are disturbed by electric or magnetic fields.

1. Place the base station at least 30 cm away from metal surfaces and reinforced concrete.
2. Keep away from elevators and frequency converters.

3. General

3.1 Item

The BAMO (base and mobile station) is available in both a 3060 version and a SmartIntego version.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU, consisting of: ▪ WN.TESTER.BASIS.EU (base station) ▪ WN.TESTER.MOBILE.EU (handset) A special version (.US) is available for the American market.	SI.GN.TESTER.BAMO.EU, consisting of: ▪ SI.GN.TESTER.BASIS.EU (base station) ▪ SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (handset) A special version (.US) is available for the American market.

3.2 Scope of delivery

- Base station
- Plug-in power supply for base station
- Handset
- Antenna
- 3.6 V lithium battery SL 750, 1/2 AA
- Quick guide

3.3 Description of functions

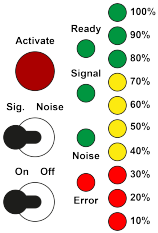
BAMO	
Handset	Base station

The base station assumes the role of a RouterNode, while the handset assumes the role of a LockNode. During a test, the base station communicates with the handset through the antenna.

This communication is started with the switches and buttons on the mobile station. The subsequent evaluation provides you with information on:

- Signal strength
- Data packet transmission
- Quality of connection
- Utilisation of the frequency band (or interference signal)

4. Operation:



NOTE

Falsification due to changed base station location

A changed location of the base station falsifies all measurement results obtained so far.

- Do not change the location of the base station until the measurements have been completed.

Preparation

- ✓ Base station and handset or accessories undamaged.
- ✓ Handset battery full (see *Battery test and battery replacement [▸ 30]*).

1. Screw the antenna onto the base station.
2. Set up the base station at the planned location of the router node.
3. Align the base station so that the antenna is vertical.
4. Connect the base station to the power supply.
   ↳ The green LED inside the base station flashes.
5. Insert the battery into the mobile station.

6. Switch on the mobile device with the on/off toggle switch.
   ↳ All LEDs light up temporarily.
   ↳ Ready LED lights temporarily.
   ↳ Ready LED flashes.

↳ BAMO ready for operation.

If the error LED lights up permanently, there is a hardware defect.

Measurement

✓ BAMO ready for operation.

1. Go to the locking device whose WaveNet accessibility you want to test. In the process, close all doors between the base station and the locking device to be tested.
2. Set the Sig/Noise toggle switch to the **Sig** position (signal measurement).
3. Hold the handset with its arm extended next to the LockNode locking device.
4. Press the Activate button.
   ↳ Signal strength is measured and displayed (see table).
   ↳ Data packet transmission is measured and displayed (see table).
5. Repeat the signal strength measurement twice.
6. Set the Sig/Noise toggle switch to **Noise** (interference signal measurement).
7. Hold the handset with its arm extended next to the LockNode locking device.

8. Press the Activate button.
   ↳ Interference signal strength is measured and displayed (see table).

Signal strength		Connection can be used (3060)	Connection can be used (SmartIntego)
100%-80%	Optimal	Yes	Yes
70%	Sufficient	Yes	Yes
60%	Sufficient	Yes	No
50%-40%	Sufficient	Yes	No
30%-10%	Too weak	No	No
No display	No connection	No	No
Data packet transmission		Connection can be used (3060)	Connection can be used (SmartIntego)
100%-80%	Good	Yes	Yes
70%-10%	Poor	No	No
No display	No connection	No	No

If one of the connections cannot be used, you have the following options:

- Repeat the measurement.
- Reduce the distance between the base station and the mobile station.
- Set up another RouterNode to improve coverage and also measure from its position.

Interference signal strength		Connection can be used (3060)	Connection can be used (SmartIntego)
No display	No interference signal	Yes	Yes
100%-10%	Interference signal	No	No

If an interference signal is detected during the interference signal measurement, another device transmits on the same or a similar frequency band. In this case, contact SimonsVoss Technologies GmbH.

NOTE

Additional Check in the WaveNet Manager

The signal strength in the WaveNet Manager should be between 0 dBm and 70 dBm.

If the signal strength is between -75 dBm and -90 dBm, the connection and communication between the devices may become slow or interrupted, and there will also be higher power consumption.

- Check the dBm values in the WaveNet Manager and, if necessary, add more routers or antennas.

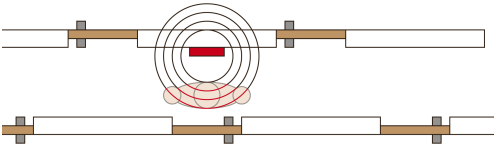
Explanation of stricter SmartIntego values

The SmartIntego values are stricter due to how the system works. The use of communication is divided as follows:

SmartIntego: 5% programming, 95% opening

System 3060: 95% programming, 5% opening

When the door is opened, the cardholder often stands between the locking device and the gateway code and dampens the signal additionally:



5. Battery test and battery replacement

You will find the battery on the right side of the mobile station.

✓ Battery inserted.

- Switch on the mobile device with the on/off toggle switch.
  - ↳ All LEDs light up temporarily.

↳ Battery status is indicated by the Ready or Error LED (see table).

Ready LED lights (4 seconds)	Battery full.

Error-LED lights up (4 seconds)	Battery empty. Replace the battery.
No response	Battery completely discharged. Replace the battery.

You can obtain the required battery from SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Technical specifications

Radio emissions

868.000 MHz - 870.000 MHz	<25 mW ERP

Handset

Dimensions	100x65x40 mm
Power supply (mobile station)	3.6V lithium battery (Tadiran SL-750, 1/2 AA) Service life approx. 10000 operations

Base station

Dimensions (without antenna)	100x65x40 mm resp. 100x65x130 mm with antenna
Power supply (mobile station)	Power supply unit (WN.POWER.SUPPLY.PPP)

7. Declaration of conformity

The company SimonsVoss Technologies GmbH hereby declares that the articles (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) comply with the following guidelines:

- 2014/53/EU -RED-
  or for the UK: UK statutory 2017 No. 1206 -Radio equipment-
- 2011/65/EU -RoHS-
  or for the UK: UK statutory 2012 No. 3032 -RoHS-

The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following internet address: *www.simons-voss.com/en/certificates.html*.
The full text of the UK Declaration of conformity is available at the following internet address: *www.simons-voss.com/en/certificates.html*.

8. Help and other information

Information material/documents

https://www.simons-voss.com/en/documents.html

https://www.smartintego.com/int/home/infocenter/documentation

Declarations of conformity

https://www.simons-voss.com/en/certificates.html

Information on disposal

- Do not dispose the device (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) in the household waste. Dispose of it at a collection point for electronic waste as per European Directive 2012/19/EU.
- Recycle defective or used batteries in line with European Directive 2006/66/EC.
- Observe local regulations on separate disposal of batteries.

- Take the packaging to an environmentally responsible recycling point.

Technical support	+49 (0) 89 / 99 228 333
Email	*support-simonsvoss@allegion.com*
	si-support-simonsvoss@allegion.com
FAQs	*https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*
	SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, D-85774 Unterfoehring, Germany

Table des matières

1. Consignes de sécurité générales 35
2. Consignes de sécurité propres au produit 39
3. Généralités 40
   3.1 Désignation 40
   3.2 Fourniture 40
   3.3 Description du fonctionnement 41
4. Fonctionnement 42
5. Test de la pile et remplacement 46
6. Caractéristiques techniques 47
7. Déclaration de conformité 47
8. Aide et autres informations 48

1. Consignes de sécurité générales

Mot indicateur: Effets immédiats possibles du non-respect
AVERTISSEMENT: Mort ou blessure grave (possible, mais improbable), PRUDENCE: Blessure légère, ATTENTION: Dommages matériels ou dysfonctionnements, NOTE: Peu ou pas

AVERTISSEMENT

Accès bloqué

Toute erreur de montage et/ou de programmation d'un composant peut bloquer l'accès par une porte. La société SimonsVoss Technologies GmbH décline toute responsabilité quant aux conséquences d'un accès bloqué, par exemple, accès pour les personnes blessées ou en danger, dommages matériels ou autres dommages !

Accès bloqué par la manipulation du produit

Si vous modifiez vous-même le produit, des dysfonctionnements peuvent se produire et l'accès peut être bloqué par une porte.

- Ne changer le produit que lorsque cela est nécessaire et de la manière décrite dans la documentation.

Ne pas saisir la pile. Risque de brûlures dues à des substances dangereuses

Ce produit contient des piles au lithium. En cas d'ingestion de la pile, de graves brûlures internes peuvent se produire sous deux heures et entraîner la mort.

1. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
2. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
3. En cas de suspicion d'ingestion des piles ou si celles-ci se trouvent dans une partie quelconque de votre corps, consultez immédiatement un médecin.

Risque d'explosion dû à un type de batterie incorrect

L'insertion d'un mauvais type de batterie peut provoquer une explosion.

- Utilisez uniquement les piles indiquées dans les données techniques.

PRUDENCE

Risque d’incendie dû aux piles

En cas de manipulation impropre, les piles insérées peuvent provoquer un incendie ou des brûlures.

1. Ne jamais essayer de recharger les piles, de les ouvrir, de les chauffer ou de les brûler.
2. Ne pas court-circuiter les piles.

ATTENTION

Endommagement lié à une décharge électrostatique (DES) lorsque le boîtier est ouvert

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par des décharges électrostatiques.

1. Utilisez du matériel de travail adapté à la DES (par ex. un bracelet de mise à la terre).
2. Reliez-vous à la terre avant de commencer les travaux pendant lesquels vous pouvez être en contact avec le système électronique. Saisissez pour cela des surfaces métalliques mises à la terre (par ex. huisseries de porte, conduites d'eau ou vannes de chauffage).

Endommagement lié à des liquides

Ce produit contient des composants électroniques et/ou mécaniques susceptibles d'être endommagés par tout type de liquide.

- Tenez les liquides à l'écart du système électronique.

Endommagement lié à des nettoyants agressifs

La surface de ce produit peut être endommagée par des nettoyants inappropriés.

- Utilisez exclusivement des nettoyants adaptés aux surfaces plastiques ou métalliques.

Endommagement lié à une action mécanique

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une action mécanique quelconque.

1. Évitez de toucher le système électronique.
2. Évitez toute autre action mécanique sur le système électronique.

Endommagement lié à une inversion de polarité

Ce produit contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés par une inversion de polarité de la source de tension.

- N'inversez pas la polarité de la source de tension (piles ou blocs d'alimentation).

Défaillance du fonctionnement liée à une perturbation radioélectrique

Dans certaines circonstances, ce produit peut subir l'influence de perturbations électromagnétiques ou magnétiques.

- Ne montez pas et ne placez pas le produit à proximité immédiate d'appareils pouvant générer des perturbations électromagnétiques ou magnétiques (alimentations à découpage !).

Défaillance de la communication liée à des surfaces métalliques

Ce produit communique sans fil. Les surfaces métalliques peuvent réduire considérablement le rayon d'action du produit.

- Ne montez pas et ne placez pas le produit sur ou à proximité de surfaces métalliques.

NOTE

Utilisation conforme aux dispositions

Les produits SimonsVoss sont exclusivement destinés à l'ouverture et la fermeture de portes et d'objets similaires.

- N'utilisez pas les produits SimonsVoss à d'autres fins.

Qualifications requises

L'installation et la mise en service nécessitent des connaissances spécialisées.

- Seul le personnel qualifié peut installer et mettre en service le produit.

Dysfonctionnements dus à un mauvais contact ou à une décharge différente

Des surfaces de contact trop petites/contaminées ou différentes batteries déchargées peuvent entraîner des dysfonctionnements.

1. Utilisez uniquement des piles autorisées par la société SimonsVoss.
2. Ne touchez pas les contacts des piles neuves avec les mains.
3. Utilisez des gants propres et exempts de graisse.
4. Remplacez toujours toutes les piles à la fois.

Les modifications et nouveaux développements techniques ne peuvent pas être exclus et peuvent être mis en œuvre sans préavis.

La version allemande est le manuel d'instruction original. Les autres langues (rédaction dans la langue du contrat) sont des traductions des instructions originales.

Lisez et suivez toutes les instructions d'installation, d'installation et de mise en service. Transmettez ces instructions et toutes les instructions de maintenance à l'utilisateur.

2. Consignes de sécurité propres au produit

NOTE

Emplacements inappropriés des RouterNode

Les RouterNode sont perturbés par les champs électriques ou magnétiques.

1. Installez la station de base à une distance minimale de 30 cm des surfaces métalliques et du béton armé.
2. Maintenez une certaine distance par rapport aux ascenseurs et aux convertisseurs de fréquence.

3. Généralités

3.1 Désignation

Le BAMO (station de base et station mobile) est disponible en version 3060 et en version SmartIntego.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU, comprenant : ▪ WN.TESTER.BASIS.EU (station de base) ▪ WN.TESTER.MOBILE.EU (partie mobile) Une version particulière (.US) est disponible pour le marché américain.	SI.GN.TESTER.BAMO.EU, comprenant : ▪ SI.GN.TESTER.BASIS.EU (station de base) ▪ SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (partie mobile) Une version particulière (.US) est disponible pour le marché américain.

3.2 Fourniture

- Station de base
- Bloc d'alimentation pour la station de base
- Partie mobile
- Antenne
- Pile au lithium 3,6 V SL 750, 1/2 AA
- Guide abrégé

3.3 Description du fonctionnement

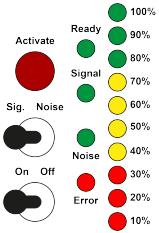
BAMO	
Partie mobile	Station de base

La station de base fait office de RouterNode, tandis que la partie mobile fait office de LockNode. Pendant un test, la station de base communique avec la partie mobile par l'intermédiaire de l'antenne.

Les interrupteurs et boutons de la station mobile vous permettent de démarrer la communication. L'évaluation qui en découle vous fournit les informations suivantes :

- Intensité du signal
- Transfert des paquets de données
- Qualité de la liaison
- Utilisation de la bande de fréquence (et signal parasite)

4. Fonctionnement



NOTE

Corruption des mesures due au déplacement de la station de base

Le déplacement de la station de base fausse l'ensemble des résultats de mesure obtenus jusque-là.

- Ne modifiez pas l'emplacement de la station de base tant que les mesures ne sont pas terminées.

Préparation

- ✓ La station de base, la partie mobile et leurs accessoires ne sont pas endommagés.
- ✓ La pile de la partie mobile est pleinement chargée (voir *Test de la pile et remplacement [▸ 46]*).

1. Vissez l'antenne sur la station de base.
2. Installez la station de base à l'emplacement prévu pour le nœud routeur.
3. Orientez la station de base de manière que l'antenne soit verticale.
4. Raccordez la station de base à l'alimentation électrique.
   ↳ La DEL verte dans la station de base clignote.

5. Placez la pile dans la station mobile.
6. Allumez l'appareil mobile à l'aide de l'interrupteur basculant marche/arrêt.
   ↳ Toutes les DEL s'allument temporairement.
   ↳ La DEL Ready s'allume temporairement.
   ↳ La DEL Ready clignote.

↳ Le BAMO est prêt à fonctionner.

Si la DEL Error est allumée en permanence, un défaut matériel est présent.

Mesure

✓ Le BAMO est prêt à fonctionner.

1. Approchez-vous de la fermeture dont vous souhaitez tester l'accessibilité WaveNet. Fermez toutes les portes entre la station de base et la fermeture à tester.
2. Placez l'interrupteur Sig/Noise sur la position **Sig** (mesure du signal).
3. Tenez la partie mobile avec le bras tendu près de la fermeture avec le nœud réseau.
4. Appuyez sur le bouton Activate.
   ↳ L'intensité du signal est mesurée et affichée (voir tableau).
   ↳ Le transfert des paquets de données est mesuré et affiché (voir tableau).
5. Recommencez deux fois la mesure de l'intensité du signal.
6. Placez l'interrupteur Sig/Noise sur la position **Noise** (mesure du signal parasite).
7. Tenez la partie mobile avec le bras tendu près de la fermeture avec le nœud réseau.

8. Appuyez sur le bouton Activate.
   ↳ L'intensité du signal parasite est mesurée et affichée (voir tableau).

Intensité du signal		Liaison utilisable (3060)	Liaison utilisable (SmartIntego)
100 %-80 %	Optimale	Oui	Oui
70 %	Suffisante	Oui	Oui
60 %	Suffisante	Oui	Non
50 %-40 %	Suffisante	Oui	Non
30 %-10 %	Trop faible	Non	Non
Aucun affichage	Aucune liaison	Non	Non
Transfert des paquets de données		Liaison utilisable (3060)	Liaison utilisable (SmartIntego)
100 %-80 %	Bon	Oui	Oui
70 %-10 %	Mauvais	Non	Non
Aucun affichage	Aucune liaison	Non	Non

Si l'une des liaisons ne peut pas être utilisée, vous disposez des possibilités suivantes :

- recommencer la mesure,
- réduire la distance entre la station de base et la station mobile,
- installer un autre nœud routeur pour améliorer la couverture et effectuer les mesures depuis cette position.

Intensité du signal parasite		Liaison utilisable (3060)	Liaison utilisable (SmartIntego)
Aucun affichage	Pas de signal parasite	Oui	Oui
100 %-10 %	Signal parasite	Non	Non

Si un signal parasite est détecté lors de la mesure du signal parasite, un autre appareil émet sur la même bande de fréquence ou sur une bande semblable. Dans ce cas, contactez SimonsVoss Technologies GmbH.

NOTE

Contrôle supplémentaire dans le gestionnaire WaveNet

La force du signal dans le gestionnaire WaveNet doit être comprise entre 0 dBm et 70 dBm.

Si la force du signal est comprise entre -75 dBm et -90 dBm, la connexion et la communication entre les appareils peuvent devenir lentes ou interrompues, ce qui entraîne également une consommation d'énergie plus élevée.

- Vérifiez les valeurs de dBm dans le gestionnaire WaveNet et, si nécessaire, ajoutez d'autres routeurs ou antennes.

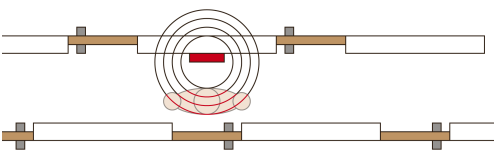
Explication sur les valeurs plus restreintes pour SmartIntego

En raison du fonctionnement du système, les valeurs sont plus restreintes pour SmartIntego. L'utilisation de la communication se répartit comme suit :

SmartIntego : Programmation 5 %, ouverture 95 %

Système 3060 : Programmation 95 %, ouverture 5 %

Lors de l'ouverture de la porte, le détenteur de la carte se place souvent entre la fermeture et le nœud routeur et atténue le signal :



5. Test de la pile et remplacement

La pile se trouve du côté droit de la station mobile.

✓ Pile en place.

- Allumez l'appareil mobile à l'aide de l'interrupteur basculant marche/arrêt.
  - ↳ Toutes les DEL s'allument temporairement.
- ↳ L'état de la pile est indiqué par la DEL Ready ou la DEL Error (voir tableau).

La DEL Ready s'allume (4 secondes)	La pile est pleinement chargée.
La DEL Error s'allume (4 secondes)	La pile est déchargée. Remplacez la pile.

Aucune réaction	La pile est complètement déchargée. Remplacez la pile.

Procurez-vous la pile nécessaire auprès de SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Caractéristiques techniques

Émissions de radio

868,000 MHz - 868,600 MHz	<25 mW ERP

Partie mobile

Dimensions	100x65x40 mm
Alimentation électrique (station mobile)	Pile au lithium 3,6 V (Tadiran SL-750, 1/2 AA) Durée de vie environ 10 000 actionnements

Station de base

Dimensions (sans antenne)	100x65x40 mm ou 100x65x130 mm avec l'antenne
Alimentation électrique (station mobile)	Bloc d'alimentation (WN.POWER.SUPPLY.PPP)

7. Déclaration de conformité

La société SimonsVoss Technologies GmbH déclare par la présente que les articles (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) est conforme aux directives suivantes:

- 2014/53/EU -RED-
  ou pour UK : UK statutory 2017 No. 1206 -Radio equipment- (équipement radio)
- 2011/65/UE -RoHS-
  ou pour UK : UK statutory 2012 No. 3032 -RoHS-

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : *www.simons-voss.com/fr/certificats.html*.
Le texte intégral de la déclaration de conformité UK est disponible à l'adresse Internet suivante : *www.simons-voss.com/fr/certificats.html*.

8. Aide et autres informations

Documentation/documents

https://www.simons-voss.com/fr/documents.html

https://www.smartintego.com/fr/home/infocenter/documentations

Déclarations de conformité

https://www.simons-voss.com/fr/certificats.html

Informations sur l'elimination

- Ne jetez pas l'appareil (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) avec vos ordures ménagères mais dans un point de collecte communal pour appareils électriques et appareils spéciaux conformément à la directive européenne 2012/19/UE.
- Recyclez les piles défectueuses ou usées conformément à la directive européenne 2006/66/CE.

- Veuillez tenir compte des dispositions locales applicables concernant la collecte séparée des piles.
- Recyclez l'emballage d'une manière écologique.

Assistance technique +49 (0) 89 / 99 228 333

E-Mail *support-simonsvoss@allegion.com*

si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ *https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, D-85774 Unterfoehring, Allemagne

Inhoudsopgave

1. Algemene veiligheidsinstructies 51
2. Specifieke veiligheidsinstructies per product 55
3. Algemeen 55
   3.1 Aanduiding 55
   3.2 Leveromvang 55
   3.3 Beschrijving functioneren 56
4. Gebruik 57
5. Batterijtest en batterijvervanging 61
6. Technische gegevens 62
7. Verklaring van overeenstemming 62
8. Hulp en verdere informatie 63

1. Algemene veiligheidsinstructies

Signaalwoord: Mogelijke onmiddellijke gevolgen van niet-naleving
WAARSCHUWING: Dood of ernstig letsel (mogelijk, maar onwaarschijnlijk), VOORZICHTIG: Lichte letsel, LET OP: Materiële schade of storing, OPMERKING: Laag of nee

WAARSCHUWING

Geblokkeerde toegang

Door foutief geïnstalleerde en/of geprogrammeerde componenten kan de doorgang door een deur geblokkeerd blijven. Voor gevolgen van een geblokkeerde toegang tot gewonden of personen in gevaar, materiële of andere schade, is SimonsVoss Technologies GmbH niet aansprakelijk.

Geblokkeerde toegang als gevolg van manipulatie van het product

Als u het product zelf wijzigt, kunnen er storingen optreden en kan de toegang worden geblokkeerd door een deur.

- Vervang het product alleen wanneer dat nodig is en op de manier die in de documentatie wordt beschreven.

Batterijen niet inslikken. Verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen

Dit product bevat lithium-knoopcellen. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kunnen ernstige inwendige brandwonden optreden die binnen slechts twee uur de dood veroorzaken.

1. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
2. Als het batterijvak niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen houden.
3. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Explosiegevaar door verkeerd type batterij

Het plaatsen van het verkeerde type batterij kan een explosie veroorzaken.

- Gebruik alleen de in de technische gegevens vermelde batterijen.

VOORZICHTIG

Brandgevaar door batterijen

De gebruikte batterijen kunnen bij verkeerde behandeling tot brand- of verbrandingsgevaar leiden.

1. Probeer niet de batterijen op te laden, open te maken, te verwarmen of te verbranden.
2. U mag de batterijen evenmin kortsluiten.

LET OP

Schade door elektrostatische ontlading (ESD) wanneer de behuizing open is

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door een elektrostatische ontlading.

1. Maak gebruik van ESD-conforme materialen (bijv. aardingsarmband).
2. Zorg dat u geaard bent voor werkzaamheden waarbij u met de elektronica in contact kunt komen. Gebruik hiervoor geaarde metalen oppervlakken (bijv. Deurposten, waterleidingen of verwarmingsbuizen).

Beschadiging door vloeistoffen

Dit product heeft elektronische en/of mechanische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type vloeistof.

- Houd vloeistoffen uit de buurt van de elektronica.

Beschadiging door bijtende reinigingsmiddelen

Het oppervlak van dit product kan worden beschadigd door ongeschikte reinigingsmiddelen.

- Maak uitsluitend gebruik van reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor kunststof of metalen oppervlakken.

Beschadiging door mechanische impact

Dit product heeft elektronische componenten die kunnen worden beschadigd door elk type mechanische impact.

1. Vermijd dat u de elektronica aanraakt.
2. Vermijd ook andere mechanische impact op de elektronica.

Beschadiging door verwisseling van de polariteit

Dit product bevat elektronische componenten die door verwisseling van de polariteit van de voedingsbron beschadigd kunnen worden.

- Verwissel de polariteit van de voedingsbron niet (batterijen of netadapters).

Storing van het gebruik door verbroken verbinding

Dit product kan onder bepaalde omstandigheden beïnvloed worden door elektromagnetische of magnetische storingen.

- Monteer of plaats het product niet direct in de buurt van apparaten die elektromagnetische of magnetische storingen kunnen veroorzaken (stroomschakelaars!).

Storing van de communicatie door metalen oppervlakken

Dit product communiceert draadloos. Metalen oppervlakken kunnen het zendbereik van het product aanzienlijk verminderen.

- Monteer of plaats het product niet op of in de buurt van metalen oppervlakken.

OPMERKING

Beoogd gebruik

SimonsVoss-producten zijn uitsluitend bedoeld voor het openen en sluiten van deuren en vergelijkbare voorwerpen.

- Gebruik SimonsVoss-producten niet voor andere doeleinden.

Storingen door slecht contact of verschillende ontladingen

Contactoppervlakken die te klein/vervuild zijn of verschillende ontladen accu's kunnen leiden tot storingen.

1. Gebruik alleen batterijen die zijn vrijgegeven door SimonsVoss.
2. Raak de contacten van de nieuwe batterijen niet met de handen aan.
3. Gebruik schone, vetvrije handschoenen.
4. Vervang daarom alle batterijen tegelijk.

Kwalificaties vereist

De installatie en inbedrijfstelling vereist gespecialiseerde kennis. Alleen getraind personeel mag het product installeren en in bedrijf stellen.

Aanpassingen of nieuwe technische ontwikkelingen kunnen niet uitgesloten worden en worden gerealiseerd zonder aankondiging.

De Duitse taalversie is de originele handleiding. Andere talen (opstellen in de contracttaal) zijn vertalingen van de originele instructies.

Lees en volg alle installatie-, installatie- en inbedrijfstellingsinstructies. Geef deze instructies en eventuele onderhoudsinstructies door aan de gebruiker.

2. Specifieke veiligheidsinstructies per product

OPMERKING

Ongeschikte locaties voor RouterNodes

RouterNodes worden gestoord door elektrische of magnetische velden.

1. Plaats het basisstation op minstens 30 cm afstand van metalen oppervlakken en gewapend beton.
2. Bewaar afstand tot liften en frequentieomvormers.

3. Algemeen

3.1 Aanduiding

De BAMO (basis- en mobiel station) is zowel leverbaar in een 3060-uitvoering als in een SmartIntego-uitvoering.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU, bestaand uit: - WN.TESTER.BASIS.EU (basisstation) - WN.TESTER.MOBILE.EU (mobiel apparaat) Voor de Amerikaanse markt is een eigen uitvoering (.US) verkrijgbaar.	SI.GN.TESTER.BAMO.EU, bestaand uit: - SI.GN.TESTER.BASIS.EU (basisstation) - SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (mobiel apparaat) Voor de Amerikaanse markt is een eigen uitvoering (.US) verkrijgbaar.

3.2 Leveromvang

- Basisstation

- Voedingseenheid met stekker voor basisstation
- Mobiel apparaat
- Antenne
- 3,6 V lithiumbatterij SL 750, 1/2 AA
- Korte handleiding

3.3 Beschrijving functioneren

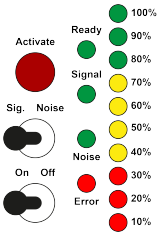
BAMO	
Mobiel apparaat	Basisstation

Het basisstation heeft de rol van een RouterNode, terwijl het mobiele apparaat de rol van een LockNode speelt. Tijdens een test communiceert het basisstation via de antenne met het mobiele apparaat.

U kunt deze communicatie beginnen met de schakelaars en toetsen op het mobiele station. De analyse die dan volgt, geeft u informatie over:

- signaalsterkte
- overdracht datapakket
- kwaliteit van de verbinding
- belasting van de frequentieband (resp. storingssignaal)

4. Gebruik



OPMERKING

Negatieve effecten door verandering van de locatie van het basisstation

Een verandering van de locatie van het basisstation verandert alle eerder behaalde meetresultaten.

- Wijzig daarom de locatie van het basisstation niet voordat de metingen zijn afgerond.

Voorbereiding

- ✓ Basisstation en mobiel apparaat, resp. accessoires onbeschadigd.
- ✓ Batterij van het mobiele apparaat compleet opgeladen (zie *Batterijtest en batterijvervanging [▸ 61]*).

1. Schroef de antenne vast op het basisstation.
2. Plaats het basisstation op de geplande locatie van de RouterNode.
3. Stel het basisstation dusdanig op dat de antenne verticaal staat.
4. Sluit het basisstation aan op de voeding.
   ↳ Groene LED in het basisstation knippert.

5. Doe de batterij in het mobiele station.
6. Schakel het mobiele apparaat in met de On/Off-schakelaar.
   ↳ Alle LED's branden korte tijd.
   ↳ De Ready-LED brandt korte tijd.
   ↳ De Ready-LED knippert.

↳ BAMO klaar voor gebruik.

Wanneer de Error-LED continu brandt, bestaat er een defect van de hardware.

Meting

✓ BAMO klaar voor gebruik.

1. Ga naar het sluitelement waarvan u wilt testen of WaveNet het goed kan bereiken. Sluit daarbij alle deuren tussen het basisstation en het sluitelement dat getest moet worden.
2. Zet de Sig-/Noise-schakelaar op de stand **Sig** (signaalmeting).
3. Houd het mobiele apparaat met uitgestrekte arm naast het sluitelement met de LockNode.
4. Druk dan op de toets Activate.
   ↳ Signaalsterkte wordt gemeten en weergegeven (zie tabel).
   ↳ Overdracht datapakket wordt gemeten en weergegeven (zie tabel).
5. Herhaal de meting van de signaalsterkte twee keer.
6. Zet de Sig-/Noise-schakelaar op de stand **Noise** (storingssignaalmeting).
7. Houd het mobiele apparaat met uitgestrekte arm naast het sluitelement met de LockNode.

8. Druk dan op de toets Activate.
   ↳ Signaalsterkte van het storingssignaal wordt gemeten en weergegeven (zie tabel).

signaalsterkte		Verbinding bruikbaar (3060)	Verbinding bruikbaar (SmartIntego)
100%-80%	Optimaal	Ja	Ja
70%	Voldoende	Ja	Ja
60%	Voldoende	Ja	Nee
50%-40%	Voldoende	Ja	Nee
30%-10%	Te zwak	Nee	Nee
Geen weergave	Geen verbinding.	Nee	Nee
Overdracht datapakket		Verbinding bruikbaar (3060)	Verbinding bruikbaar (SmartIntego)
100%-80%	Goed	Ja	Ja
70%-10%	Slecht	Nee	Nee
Geen weergave	Geen verbinding.	Nee	Nee

Wanneer een van de verbindingen niet bruikbaar is, staan u de volgende mogelijkheden ter beschikking:

- herhalen van de meting.
- Verklein de afstand tussen het basis- en het mobiele station.
- Plaats nog een extra RouterNode om de dekkingsgraad te verbeteren en meet eveneens vanaf deze positie.

Sterkte storings-signaal		Verbinding bruik-baar (3060)	Verbinding bruik-baar (SmartIn-tego)
Geen weergave	Geen storings-signaal	Ja	Ja
100%-10%	Storingssignaal	Nee	Nee

Wanneer bij de meting een storingssignaal wordt vastgesteld, dan zendt een ander apparaat op dezelfde of een vergelijkbare frequentieband. Neem in dit geval contact op met de SimonsVoss Technologies GmbH.

OPMERKING

Aanvullende controle in de WaveNet Manager

De signaalsterkte in de WaveNet Manager moet tussen 0 dBm en 70 dBm liggen.

Als de signaalsterkte tussen -75 dBm en -90 dBm ligt, kan de verbinding en communicatie tussen de apparaten traag of onderbroken worden, en zal er ook een hoger stroomverbruik zijn.

- Controleer de dBm-waarden in de WaveNet Manager en voeg indien nodig extra routers of antennes toe.

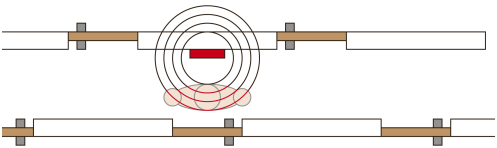
Toelichting bij strengere SmartIntego-waarden

Vanwege de werking van het systeem zijn de waarden bij SmartIntego strenger geconcipieerd. Het gebruik van de communicatie is als volgt onderverdeeld:

SmartIntego: 5% programmering, 95% opening

Systeem 3060: 95% programmering, 5% opening

bij het openen van de deur staat de kaarthouder vaak tussen het sluitelement en de gatewaynode en onderdrukt op die manier het signaal extra:



5. Batterijtest en batterijvervanging

U vindt de batterij aan de rechterkant van het mobiele station.

✓ Batterij geplaatst.

- Schakel het mobiele apparaat in met de On/Off-schakelaar.
  - ↳ Alle LED's branden korte tijd.
- ↳ De toestand van de batterij wordt weergegeven door de Ready- resp. de Error-LED (zie tabel).

Ready-LED brandt (4 seconden)	Batterij vol.
Error-LED brandt (4 seconden)	Batterij leeg. Vervang de batterij.

Geen reactie	De batterij is compleet leeg. Vervang de batterij.

De benodigde batterij is verkrijgbaar bij de SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Technische gegevens

Radio-emissies

868,000 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP

Mobiel apparaat

Afm.	100x65x40 mm
Stroomverzorging (mobiel station)	3,6 V lithiumbatterij (Tadiran SL-750, 1/2 AA) Gebruiksduur ca. 10.000 activeringen

Basisstation

Afmetingen (zonder antenne)	100x65x40 mm resp. 100x65x130 mm met antenne
Stroomverzorging (mobiel station)	Voedingseenheid (WN.POWER.SUPPLY.PPP)

7. Verklaring van overeenstemming

Het bedrijf SimonsVoss Technologies GmbH verklaart dat de artikelen (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) voldoen aan de volgende richtlijnen:

- 2014/53/EU -RED-
  of voor de UK: UK wettelijk 2017 Nr. 1206 -Radioapparatuur-
- 2011/65/EU -RoHS-
  of voor de UK: UK wettelijk 2012 Nr. 3032 -RoHS-

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: *www.simons-voss.com/nl/certificaten.html*.
De volledige tekst van de UK-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: *www.simons-voss.com/nl/certificaten.html*.

8. Hulp en verdere informatie

Informatiemateriaal/documenten

https://www.simons-voss.com/nl/documenten.html

https://www.smartintego.com/int/home/infocenter/documentation

Conformiteitsverklaringen

https://www.simons-voss.com/nl/certificaten.html

Informatie over verwijdering

- Voer het apparaat (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) niet af als huishoudelijk afval, maar overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU bij een gemeentelijke inzamelpunt voor speciaal elektrotechnisch afval.
- Zorg voor recycling van defecte of gebruikte batterijen volgens de Europese Richtlijn 2006/66/EG.

- Neem de plaatselijke bepalingen in acht voor de gescheiden afvoer van batterijen.
- Voer de verpakking af naar een instantie voor milieuvriendelijke recycling.

Technische Support +49 (0) 89 / 99 228 333

E-mail *support-simonsvoss@allegion.com*

si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ *https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, 85774 Unterföhring, Duitsland

Indice

1. Avvisi di sicurezza generali 66
2. Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto 70
3. Dati generali 70
   3.1 Designazione 70
   3.2 Oggetto di fornitura 71
   3.3 Descrizione delle funzioni 71
4. Esercizio 72
5. Test e sostituzione della batteria 77
6. Dati tecnici 78
7. Dichiarazione di conformità 78
8. Supporto e ulteriori informazioni 79

1. Avvisi di sicurezza generali

Parola segnale: Possibili effetti immediati di non conformità
AVVERTENZA: Morte o lesioni gravi (possibili, ma improbabili), ATTENZIONE: Lesione minori, AVVISO: Danni materiali o malfunzionamento, NOTA: Basso o no

AVVERTENZA

Accesso bloccato

Con componenti montati e/o programmati in modo difettoso, l'accesso attraverso una porta può restare bloccato. La SimonsVoss Technologies GmbH non risponde delle conseguenze di un accesso bloccato, per esempio nel caso si debba accedere a persone ferite o in pericolo, di danni a cose o altri danni!

Accesso bloccato tramite manipolazione del prodotto

Se si modifica il prodotto da solo, possono verificarsi malfunzionamenti e l'accesso attraverso una porta può essere bloccato.

- Modificare il prodotto solo quando necessario e solo nel modo descritto nella documentazione.

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni dovute a sostanze pericolose

Questo prodotto contiene batterie a bottone al litio. Se la batteria a bottone viene inghiottita, possono verificarsi gravi ustioni interne nel giro di sole due ore che possono causare la morte.

1. Conservare le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
2. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
3. Se pensate che le batterie siano state inghiottite o si trovino in una qualsiasi parte del vostro corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Pericolo di esplosione a causa di un tipo di batteria non corretto

L'inserimento del tipo di batteria sbagliato può causare un'esplosione.

- Utilizzare solo le batterie specificate nei dati tecnici.

ATTENZIONE

Pericolo di incendio dovuto alle batterie

Le batterie utilizzate possono costituire un pericolo di incendio o combustione in caso di utilizzo scorretto.

1. Non tentare di caricare, aprire, riscaldare o bruciare le batterie.
2. Non cortocircuitare le batterie.

AVVISO

Danni dovuti a scariche elettrostatiche (ESD) quando l'alloggiamento è aperto

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni in conseguenza di scariche elettrostatiche.

1. Utilizzare materiali di lavori conformi ai requisiti ESD (ad es. fascetta antistatica al polso).
2. Effettuare la messa a terra dell'operatore prima di eseguire lavori in cui è possibile entrare in contatto con parti elettroniche. A tale scopo, toccare una superficie metallica opportunamente messa a terra (ad es. telaio porta, tubi dell'acqua o valvole di riscaldamento).

Danni dovuti a fluidi

Il presente prodotto contiene componenti elettronici e/o meccanici che potrebbero subire danni dovuti a liquidi di qualunque tipo.

- Tenere i componenti elettronici lontani da liquidi.

Danni dovuti a detergenti aggressivi

La superficie di questo prodotto può essere danneggiata da detergenti non idonei.

- Utilizzare esclusivamente detergenti adatti a superfici in plastica o metallo.

Danni dovuti a effetti meccanici

Il presente prodotto contiene componenti elettronici che potrebbero subire danni dovuti a effetti meccanici di qualunque tipo.

1. Evitare di toccare le parti elettroniche.
2. Evitare ulteriori effetti meccanici sulle parti elettroniche.

Danni dovuti all'inversione di polarità

Questo prodotto contiene componenti elettronici che possono essere danneggiati dall'inversione di polarità della sorgente di tensione.

- Non invertire la polarità della sorgente di tensione (batterie o alimentatori).

Funzionamento disturbato a causa di interferenze radioelettriche

Questo prodotto potrebbe essere influenzato da disturbi elettromagnetici o magnetici.

- Non montare o posizionare il prodotto direttamente accanto a dispositivi che possono causare interferenze elettromagnetiche o magnetiche (alimentatori switching!).

Interferenze nella comunicazione dovute a superfici metalliche

Questo prodotto comunica in modalità wireless. Le superfici metalliche possono ridurre significativamente la portata del prodotto.

- Non montare o posizionare il prodotto sopra o vicino a superfici metalliche.

NOTA

Uso conforme

I prodotti SimonsVoss sono concepiti esclusivamente per l'apertura e la chiusura di porte e oggetti simili.

- Non utilizzare i prodotti SimonsVoss per altri scopi.

Malfunzionamenti dovuti a contatto insufficiente o a scarichi diversi

Superfici di contatto troppo piccole/contaminate o diverse batterie scariche possono portare a malfunzionamenti.

1. Utilizzare esclusivamente batterie autorizzate da SimonsVoss.
2. Non toccare con le mani i contatti delle nuove batterie.
3. Utilizzare guanti puliti e privi di grasso.
4. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

Qualifiche richieste

L'installazione e la messa in servizio richiedono conoscenze specialistiche.

- Solo personale qualificato può installare e mettere in servizio il prodotto.

Non si escludono modifiche o perfezionamenti tecnici, anche senza preavviso.

La versione in lingua tedesca è il manuale di istruzioni originale. Altre lingue (redazione nella lingua del contratto) sono traduzioni delle istruzioni originali.

Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione, installazione e messa in servizio. Passare queste istruzioni e tutte le istruzioni di manutenzione all'utente.

2. Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto

NOTA

Luoghi inadatti per i RouterNode

I RouterNode sono disturbati da campi elettrici o magnetici.

1. Posizionare la stazione base ad almeno 30 cm di distanza dalle superfici metalliche e dal cemento armato.
2. Tenere lontano da ascensori e convertitori di frequenza.

3. Dati generali

3.1 Designazione

Il BAMO (stazione base e stazione mobile) è disponibile sia nella versione 3060 che nella versione SmartIntego.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU, costituito da: ▪ WN.TESTER.BASIS.EU (stazione base) ▪ WN.TESTER.MOBILE.EU (stazione mobile) Per il mercato americano è disponibile una versione speciale (.US).	SI.GN.TESTER.BAMO.EU, costituito da: ▪ SI.GN.TESTER.BASIS.EU (stazione base) ▪ SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (stazione mobile) Per il mercato americano è disponibile una versione speciale (.US).

3.2 Oggetto di fornitura

- Stazione base
- Alimentatore a spina per stazione base
- Stazione mobile
- Antenna
- Batteria al litio 3,6 V SL 750, 1/2 AA
- Libretto

3.3 Descrizione delle funzioni

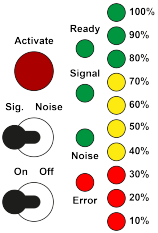
BAMO	
Stazione mobile 	Stazione base

La stazione base assume il ruolo di RouterNode, mentre la stazione mobile assume il ruolo di LockNode. Durante un test, la stazione base comunica con la stazione mobile tramite l'antenna.

Si avvia questa comunicazione con gli interruttori e i tasti della stazione mobile. La valutazione successiva fornisce le seguenti informazioni:

- Intensità del segnale
- Trasmissione dei pacchetti dati
- Qualità del collegamento
- Utilizzo della banda di frequenza (o segnale di interferenza)

4. Esercizio



NOTA

Alterazione dei risultati a causa del cambiamento di posizione della stazione base

La modifica della posizione della stazione base altera tutti i risultati delle misurazioni finora effettuate.

- Non modificare la posizione della stazione base fino a quando le misurazioni non sono state completate.

Preparazione

- ✓ Stazione base e stazione mobile o accessori non danneggiati.
- ✓ Batteria della stazione mobile completamente carica (vedere *Test e sostituzione della batteria* *[▸ 77]*).

1. Avvitare l'antenna sulla stazione base.
2. Posare la stazione base nella posizione pianificata del RouterNode.
3. Allineare la stazione base in modo che l'antenna sia verticale.
4. Collegare la stazione base all'alimentazione elettrica.
   - ↳ Il LED verde all'interno della stazione base lampeggia.
5. Inserire la batteria nella stazione mobile.
6. Accendere il dispositivo mobile utilizzando l'interruttore a levetta on/off.
   - ↳ Tutti i LED si accendono temporaneamente.
   - ↳ Il LED Ready si accende temporaneamente.
   - ↳ Il LED Ready lampeggia.

↳ BAMO è pronto all'uso.

Se il LED Error si accende in modo permanente, è presente un difetto hardware.

Misurazione

✓ BAMO è pronto all'uso.

1. Portarsi alla chiusura di cui si desidera testare l'accessibilità WaveNet. Chiudere tutte le porte tra la stazione base e la chiusura da testare.
2. Posizionare l'interruttore a levetta Sig/Noise nella posizione **Sig** (misurazione del segnale)
3. Tenere la stazione mobile con il braccio disteso accanto alla chiusura con il LockNode.
4. Premete il tasto Activate.
   ↳ L'intensità del segnale viene misurata e visualizzata (vedere la tabella).
   ↳ La trasmissione dei pacchetti dati viene misurata e visualizzata (vedere la tabella).
5. Ripetere due volte la misurazione dell'intensità del segnale.
6. Posizionare l'interruttore a levetta Sig/Noise nella posizione **Noise** (misurazione del segnale di interferenza).
7. Tenere la stazione mobile con il braccio disteso accanto alla chiusura con il LockNode.
8. Premete il tasto Activate.
   ↳ L'intensità del segnale di interferenza viene misurata e visualizzata (vedere la tabella).

Intensità del segnale		Collegamento utilizzabile (3060)	Collegamento utilizzabile (SmartIntego)
100%-80%	Ottimale	Sì	Sì

Intensità del segnale		Collegamento utilizzabile (3060)	Collegamento utilizzabile (SmartIntego)
70%	Sufficiente	Sì	Sì
60%	Sufficiente	Sì	No
50%-40%	Sufficiente	Sì	No
30%-10%	Troppo debole	No	No
Nessuna visualizzazione	Nessun collegamento	No	No
Trasmissione dei pacchetti dati		Collegamento utilizzabile (3060)	Collegamento utilizzabile (SmartIntego)
100%-80%	Buona	Sì	Sì
70%-10%	Scadente	No	No
Nessuna visualizzazione	Nessun collegamento	No	No

Se uno dei collegamenti non può essere utilizzato, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Ripetere la misurazione.
- Ridurre la distanza tra la stazione di base e la stazione mobile.
- Configurare un altro RouterNode per migliorare la copertura e misurare anche dalla sua posizione.

Intensità del segnale di interferenza		Collegamento utilizzabile (3060)	Collegamento utilizzabile (SmartIntego)
Nessuna visualizzazione	Nessun segnale di interferenza	Sì	Sì
100%-10%	Segnale di interferenza	No	No

Se durante la misurazione del segnale di interferenza viene rilevato un segnale di interferenza, un altro dispositivo trasmette sulla stessa banda di frequenza o su una banda di frequenza simile. In questo caso contattare SimonsVoss Technologies GmbH.

NOTA

Controllo aggiuntivo nel gestore WaveNet

La potenza del segnale nel gestore WaveNet dovrebbe essere compresa tra 0 dBm e 70 dBm.

Se la potenza del segnale è compresa tra -75 dBm e -90 dBm, la connessione e la comunicazione tra i dispositivi possono diventare lente o interrotte, con conseguente aumento del consumo energetico.

- Controllare i valori di dBm nel gestore WaveNet e, se necessario, aggiungere altri router o antenne.

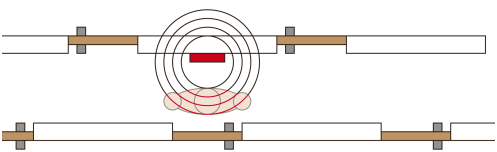
Spiegazione su valori SmartIntego più rigorosi

Per SmartIntego sono stati configurati valori più rigorosi a motivo della modalità di funzionamento del sistema. L'uso della comunicazione è ripartito nel seguente modo:

SmartIntego: 5% programmazione, 95% apertura

Sistema 3060: 95% programmazione, 5% apertura

All'apertura della porta il titolare della scheda si trova spesso tra la chiusura e il Gatewaynode e contribuisce ad attenuare il segnale:



5. Test e sostituzione della batteria

La batteria si trova sul lato destro della stazione mobile.

✓ Batteria inserita.

- Accendere il dispositivo mobile utilizzando l'interruttore a levetta on/off.
  - ↳ Tutti i LED si accendono temporaneamente.
- ↳ Lo stato della batteria è indicato dal LED Ready o Error (vedere la tabella).

Il LED Ready si accende (4 secondi)	Batteria carica.

Il LED Error si accende (4 secondi)	Batteria scarica. Sostituire la batteria.
Nessuna reazione	Scaricare completamente la batteria. Sostituire la batteria.

È possibile ottenere la batteria necessaria da SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Dati tecnici

Emissioni radio

868,000 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP

Stazione mobile

Dimensioni	100x65x40 mm
Alimentazione (stazione mobile)	Batteria al litio 3,6 V(Tadiran SL-750, 1/2 AA) Durata: ca. 10000 azionamenti

Stazione base

Dimensioni (senza antenna)	100x65x40 mm o 100x65x130 mm con antenna
Alimentazione (stazione mobile)	Alimentatore (WN.POWER.SUPPLY.PPP)

7. Dichiarazione di conformità

Het bedrijf SimonsVoss Technologies GmbH verklaart hierbij dat de artikelen (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) voldoet aan de volgende richtlijnen:

- 2014/53/UE -RED-
  o per il Regno Unito: Normativa del Regno Unito 2017 n. 1206 -Apparecchiature radio-
- 2011/65/UE -RoHS-
  o per il Regno Unito: Normativa del Regno Unito 2012 n. 3032 -RoHS-

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: *www.simons-voss.com/it/certificati.html*.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: *www.simons-voss.com/it/certificati.html*.

8. Supporto e ulteriori informazioni

Materiale informativo/ Documenti

https://www.simons-voss.com/it/documenti.html

https://www.smartintego.com/int/home/infocenter/documentation

Dichiarazioni di conformità

https://www.simons-voss.com/it/certificati.html

Informazioni sullo smaltimento

- Il dispositivo (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) non va smaltito fra i rifiuti domestici, ma conferito presso un centro di raccolta comunale per rifiuti elettronici speciali in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE.
- Riciclare le batterie guaste o esauste ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE.

- Osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento speciale delle batterie.
- Conferire l'imballaggio presso un punto di raccolta ai fini del riciclaggio ecologico.

Supporto tecnico +49 (0) 89 / 99 228 333

E-mail *support-simonsvoss@allegion.com*

si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ *https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4, D-85774 Unterfoehring, Germania

Indholdsfortegnelse

1. Generelle sikkerhedshenvisninger 82
2. Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger 86
3. Generelt 86
   3.1 Betegnelse 86
   3.2 Leveringsomfang 86
   3.3 Funktionsbeskrivelse 87
4. Drift 88
5. Batteritest og batteriskift 92
6. Tekniske data 92
7. Overensstemmelseserklæring 93
8. Hjælp og flere oplysninger 94

1. Generelle sikkerhedshenvisninger

Signalord: Mulige direkte virkninger i tilfælde af manglende overholdelse
ADVARSEL: Død eller alvorlig personskade (muligt, men usandsynligt), FORSIGTIG: Mindre skade, OPMÆRKSOMHED: Materiel skade eller fejlfunktion, BEMÆRK: Lidt eller ingen

ADVARSEL

Spærret adgang

Hvis komponenter er fejlagtigt monteret og/eller programmeret, kan adgang til en dør forblive spærret. For følgeskader, der skyldes spærret adgang, fx til personer, der er sårede eller i fare, tingsskader eller andre skader, hæfter SimonsVoss Technologies GmbH ikke!

Blokeret adgang gennem manipulation af produktet

Hvis du selv ændrer produktet, kan der opstå funktionsfejl, og adgang via en dør kan blokeres.

- Modificer kun produktet, når det er nødvendigt, og kun på den måde, der er beskrevet i dokumentationen.

Batteri må ikke indtages. Forbrændingsfare på grund af farlige stoffer

Dette produkt indeholder litium-knapceller. Hvis knapcellen sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger inden for to timer og dødsfald.

1. Opbevar nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.
2. Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, må produktet ikke længere benyttes, og det opbevares uden for børns rækkevidde.
3. Hvis du tror, at batterier er blevet slugt eller befinder sig i en legemsdel, skal du straks søge lægehjælp.

Eksplosionsfare på grund af forkert batteritype

Isætning af den forkerte batteritype kan resultere i en eksplosion.

- Brug kun de batterier, der er specificeret i de tekniske data.

FORSIGTIG

Brandfare ved batterier

Batterierne kan udgøre en brand- eller forbrændingsfare ved forkert behandling.

1. Forsøg ikke at oplade, åbne, opvarme eller brænde batterierne.
2. Kortslut ikke batterierne.

OPMÆRKSOMHED

Beskadigelse på grund af elektrostatisk afladning (ESD) med huset åbent

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af elektrostatisk afladning.

1. Brug ESD-beskyttede arbejdsmaterialer (f.eks. jordforbindelsesbånd).
2. Opret jordforbindelse før arbejde, hvor du kan komme i kontakt med elektronikken. Indfat i denne forbindelse jordforbundne metaloverflader (f.eks. dørkarme, vandrør eller varmeventiler).

Beskadigelse på grund af væske

Dette produkt indeholder elektroniske og/eller mekaniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af alle typer væsker.

- Hold væsker væk fra elektronikken.

Beskadigelse på grund af aggressive rengøringsmidler

Produktets overflade kan blive beskadiget på grund af uegnede rengøringsmidler.

- Brug kun rengøringsmidler, der er velegnede til kunststof- og metaloverflader.

Beskadigelse på grund af mekanisk påvirkning

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af alle typer mekanisk påvirkning.

1. Undgå at berøre elektronikken.
2. Undgå at udsætte elektronikken for andre mekaniske påvirkninger.

Beskadigelse på grund af fejltilslutning

Dette produkt indeholder elektroniske komponenter, som kan blive beskadiget på grund af fejltilslutning af spændingskilden.

- Sørg for ikke at fejltilslutte spændingskilden (batterier eller netdele).

Driftsforstyrrelse på grund af radiostøj

Dette produkt kan under visse omstændigheder påvirkes af elektromagnetiske eller magnetiske forstyrrelser.

- Montér eller anbring ikke produktet umiddelbart i nærheden af enheder, som kan medføre elektromagnetiske eller magnetiske forstyrrelser (strømforsyninger!).

Kommunikationsfejl på grund af metaloverflader

Dette produkt kommunikerer trådløst. Metaloverflader kan reducere produktets rækkevidde væsentligt.

- Montér eller anbring ikke produktet på eller i nærheden af metaloverflader.

BEMÆRK

Korrekt anvendelse

SimonsVoss-produkter er kun beregnet til åbning og lukning af døre og sammenlignelige genstande.

- Anvend ikke SimonsVoss-produkter til andre formål.

Funktionsfejl på grund af dårlig kontakt eller anden afladning

For små / forurenede kontaktområder eller forskellige afladede batterier kan føre til funktionsfejl.

1. Anvend kun batterier, som er frigivet af SimonsVoss.
2. Berør ikke de nye batteriers kontakter med hænderne.
3. Anvend rene og fedtfrie handsker.
4. Skift derfor altid alle batterier samtidigt.

Krævede kvalifikationer

Installation og idriftsættelse kræver specialiseret viden.

- Kun uddannet personale må installere og idriftsætte produktet.

Ændringer eller tekniske videreudviklinger kan ikke udelukkes og kan foretages uden forudgående varsel.

Den tyske sprogversion er den originale brugsanvisning. Andre sprog (udkast på kontraktsproget) er oversættelser af de originale instruktioner.

Læs og følg alle installations-, installations- og idriftsættelsesinstruktioner. Overfør disse instruktioner og eventuel vedligeholdelsesinstruktion til brugeren.

2. Produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

BEMÆRK

Uegnede steder for RouterNodes

RouterNodes forstyrres af elektriske eller magnetiske felter.

1. Stil basisstationen med en afstand på mindst 30 cm til metalflader og stålbeton.
2. Hold afstand til elevatorer og frekvensomformere.

3. Generelt

3.1 Betegnelse

BAMO (basis- og mobilstation) fås både i en 3060-udgave og i en SmartIntego-udgave.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU, bestående af: - WN.TESTER.BASIS.EU (basisstation) - WN.TESTER.MOBILE.EU (mobildel) Til det amerikanske marked fås en egnet udgave (.US).	SI.GN.TESTER.BAMO.EU, bestående af: - SI.GN.TESTER.BASIS.EU (basisstation) - SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (mobildel) Til det amerikanske marked fås en egnet udgave (.US).

3.2 Leveringsomfang

- Basisstation
- Stiknetdel til basisstation

- Mobildel
- Antenne
- 3,6 V-litiumbatteri SL 750, 1/2 AA
- Lynvejledning

3.3 Funktionsbeskrivelse

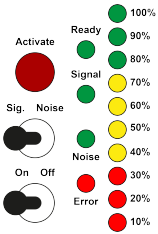
BAMO	
Mobildel	Basisstation

Basisstationen indtager rollen som RouterNodes, mens mobildelen indtager rollen som LockNodes. Under en test kommunikerer basisstationen med mobildelen via antennen.

Denne kommunikation startes med kontakterne og knapperne på mobilstationen. Den efterfølgende evaluering informerer om:

- Signalstyrke
- Overførsel af datapakke
- Forbindelsens kvalitet
- Belastning af frekvensbånd (hhv. støjsignal)

4. Drift



BEMÆRK

Forfalskning på grund af ændret sted for basisstation

Et ændret sted for basisstationen forfalsker samtlige hidtil udførte måleresultater.

- Stedet for basisstationen må ikke ændres før afslutning af målingerne.

Forberedelse

- ✓ Basisstation og mobildel samt tilbehør ubeskadiget.
- ✓ Mobildelens batteri fuldt (se *Batteritest og batteriskift [▸ 92]*).

1. Skru antennen på basisstationen.
2. Stil basisstationen på det planlagte sted for RouterNodes.
3. Ret basisstationen, så antennen er vertikal.
4. Forbind basisstationen med strømforsyningen.
   ↳ Grøn LED i basisstationen blinker.
5. Sæt batteriet i mobilstationen.

6. Tænd mobilenheden med tænd-/slukknappen.
   ↳ Alle LED'er lyser midlertidigt.
   ↳ Ready-LED lyser midlertidigt.
   ↳ Ready-LED blinker.

↳ BAMO klar til brug.

Hvis Error-LED'en lyser konstant, foreligger en hardwarefejl.

Måling

✓ BAMO klar til brug.

1. Gå til den lås, hvis WaveNet-tilgængelighed skal testes. Luk alle døre imellem basisstationen og låsesystemet, der skal testes.
2. Indstil Sig-/Noise-kontakten på positionen **Sig** (signalmåling).
3. Hold mobildelen med strakt arm ved siden af låsen med LockNode.
4. Tryk på Activate-knappen.
   ↳ Signalstyrken måles og vises (se tabel).
   ↳ Overførsel af datapakke måles og vises (se tabel).
5. Gentag målingen af signalstyrken to gange.
6. Indstil Sig-/Noise-kontakten på positionen **Noise** (støjsignalmåling).
7. Hold mobildelen med strakt arm ved siden af låsen med LockNode.
8. Tryk på Activate-knappen.
   ↳ Støjsignalstyrke måles og vises (se tabel).

Signalstyrke		Forbindelse kan anvendes (3060)	Forbindelse kan anvendes (SmartIntego)
100 % - 80 %	Optimalt	Ja	Ja
70%	Tilstrækkeligt	Ja	Ja
60%	Tilstrækkeligt	Ja	Nej
50 % - 40 %	Tilstrækkeligt	Ja	Nej
30 % - 10 %	For svagt	Nej	Nej
Ingen visning	Ingen forbindelse	Nej	Nej
Overførsel af datapakke		Forbindelse kan anvendes (3060)	Forbindelse kan anvendes (SmartIntego)
100 % - 80 %	Godt	Ja	Ja
70% - 10 %	Dårligt	Nej	Nej
Ingen visning	Ingen forbindelse	Nej	Nej

Hvis en af forbindelserne ikke kan anvendes, er mulighederne følgende:

- Gentag målingen.
- Reducer afstanden imellem basis- og mobilstation.
- Anvend en RouterNode mere for at forbedre afdækningen, og mål ligeledes fra dennes position.

Støjsignalstyrke		Forbindelse kan anvendes (3060)	Forbindelse kan anvendes (SmartIntego)
Ingen visning	Intet støjsignal	Ja	Ja
100% - 10 %	Støjsignal	Nej	Nej

Hvis der konstateres et støjsignal ved støjsignalmålingen, så sender en anden enhed på samme eller på et lignende frekvensbånd. Kontakt i dette tilfælde SimonsVoss Technologies GmbH.

BEMÆRK

Ekstra kontrol i WaveNet Manager

Signalstyrken i WaveNet Manager skal ligge mellem 0 dBm og 70 dBm.

Hvis signalstyrken ligger mellem -75 dBm og -90 dBm, kan forbindelsen og kommunikationen mellem enhederne blive langsom eller afbrudt, og der vil også være et højere strømforbrug.

- Kontroller dBm-værdierne i WaveNet Manager, og tilføj om nødvendigt flere routere eller antenner.

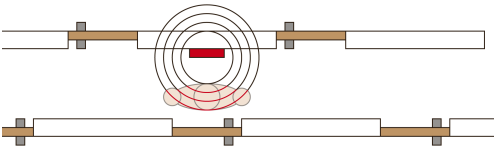
Forklaring om strengere SmartIntego-værdier

På grund af systemets funktionsmåde er værdierne konstrueret strengere ved SmartIntego. Anvendelsen af kommunikationen opdeles på følgende måde:

SmartIntego: 5 % programmering, 95 % åbning

System 3060: 95% programmering, 5% åbning

Ved døråbning står indehaveren af kortet ofte imellem låsesystemet og GatewayNode og dæmper signalet yderligere:



5. Batteritest og batteriskift

Batteriet befinder sig på højre side af mobilstationen.

✓ Batteri sat i.

- Tænd mobilenheden med tænd-/slukknappen.
  - ↳ Alle LED'er lyser midlertidigt.
- ↳ Batteritilstand vises med Ready- eller Error-LED (se tabel).

Ready-LED lyser (4 sekunder)	Batteri fuldt.
Error-LED lyser (4 sekunder)	Batteri afladt. Skilt batteriet.
Ingen reaktion	Batteri fuldstændig afladt. Skilt batteriet.

Det nødvendige batteri fås hos SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Tekniske data

Radio emissies

868,000 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP

Mobildel

Mål	100 x 65 x 40 mm
Strømforsyning (mobilstation)	3,6 V-litiumbatteri (Tadiran SL-750, 1/2 AA) Levetid ca. 10.000 aktiveringer

Basisstation

Mål (uden antenne)	100x65x40 mm og 100x65x130 mm med antenne
Strømforsyning (mobilstation)	Netdel (WN.POWER.SUP-PLY.PPP)

7. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer SimonsVoss Technologies GmbH at varen (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) overholder følgende retningslinjer:

- 2014/53/EU -RED-
  eller for Storbritannien: UK lovbekendtgørelse 2017 nr. 1206 -Radioudstyr-
- 2011/65/EU -RoHS-
  eller for Storbritannien: UK lovbekendtgørelse 2012 nr. 3032 -RoHS-

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *www.simons-voss.com/dk/certifikater.html*.

Den fulde ordlyd af UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: *www.simons-voss.com/dk/certifikater.html*.

8. Hjælp og flere oplysninger

Infomateriale/dokumenter

https://www.simons-voss.com/dk/dokumenter.html

https://www.smartintego.com/int/home/infocenter/documentation

Overensstemmelseserklæringer

https://www.simons-voss.com/dk/certifikater.html

Oplysninger om bortskaffelse

- Enheden (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på den kommunale affaldsplads, jf. det europæiske direktiv 2012/19/EU.
- Brugte eller defekte batterier skal genanvendes jf. det europæiske direktiv 2006/66/EG.
- Overhold de lokale bestemmelser for separat bortskaffelse af batterier.
- Aflever emballagen til miljørigtig genanvendelse.

Teknisk support

+49 (0) 89 / 99 228 333

e-mail

support-simonsvoss@allegion.com

si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ *https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4,
D-85774 Unterföhring, Tyskland

Innehållsförteckning

1. Allmänna säkerhetsanvisningar 97
2. Produktspecifika säkerhetsanvisningar 101
3. Allmänt 101
   3.1 Beteckning 101
   3.2 Leveransomfång 101
   3.3 Funktionsbeskrivning 102
4. Drift 103
5. Batteritest och batteribyte 107
6. Tekniska data 107
7. Försäkran om överensstämmelse 108
8. Hjälp och ytterligare information 109

1. Allmänna säkerhetsanvisningar

Signalord: Eventuella omedelbara effekter av bristande efterlevnad
VARNING: Död eller allvarlig skada (möjligt, men osannolikt), OBSERVERA: Liten skada, OBS: Skador på egendom eller fel, INFO: Låg eller ingen

VARNING

Tillgång spärrad

Felaktigt installerade och/eller programmerade komponenter kan leda till att dörrar spärras. SimonsVoss Technologies GmbH ansvarar inte för konsekvenserna av felaktig installation såsom spärrat tillträde till skadade personer eller personer i risksituationer, materiella skador eller andra typer av skador.

Blockerad åtkomst genom manipulering av produkten

Om du ändrar produkten på egen hand kan fel uppstå och åtkomst via en dörr kan blockeras.

- Ändra endast produkten vid behov och endast på det sätt som beskrivs i dokumentationen.

Svälj inte batteriet. Risk för brännskador på grund av farliga ämnen.

Den här produkten innehåller litiumknappcellsbatterier. Om man råkar svälja ett knappcellsbatteri kan allvarliga inre brännskador uppstå inom bara två timmar vilket i sin tur kan leda till döden.

1. Förvara nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.
2. Upphör att använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn om batterilocket inte går att stänga ordentligt.
3. Uppsök omedelbart läkare om du misstänker att batterier har svalts eller befinner sig i någon kroppsdel.

Explosionsrisk på grund av felaktig batterityp

Att sätta i fel typ av batteri kan leda till en explosion.

- Använd endast de batterier som anges i de tekniska data.

OBSERVERA

Brandrisk som utgår från batterier

De isatta batterierna kan orsaka brand eller brännskador om de hanteras på ett felaktigt sätt.

1. Försök inte att ladda upp, öppna eller värma upp batterierna.
2. Kortslut inte batterierna.

OBS

Skador på grund av elektrostatisk urladdning (ESD) när höljet är öppet

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av elektrostatiska urladdningar.

1. Använd alltid ESD-anpassat arbetsmaterial (t.ex. jordningsarmband).
2. Jorda dig före alla arbeten där du kan komma i kontakt med elektronik. Det gör du genom att fatta tag i en jordad metallyta (såsom dörrkarmar, vattenrör eller värmeventiler).

Skada på grund av vätskor

Den här produkten innehåller elektroniska och/eller mekaniska komponenter som kan skadas av alla typer av vätskor.

- Låt inte elektroniken komma i kontakt med vätskor.

Skada på grund av aggressiva rengöringsmedel

Ytan på den här produkten kan skadas om olämpliga rengöringsmedel används.

- Använd endast rengöringsmedel som lämpar sig för plast- och metallytor.

Skada på grund av mekanisk påverkan

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas av alla typer av mekanisk påverkan.

1. Undvik att vidröra elektroniken.
2. Undvik annan mekanisk påverkan på elektroniken.

Skada på grund av polvändning

Den här produkten innehåller elektroniska komponenter som kan skadas på grund av polvändning i spänningskällan.

- Vänd inte spänningskällans poler (batterier resp. nätdelar).

Driftstörning på grund av radiostörning

Den här produkten kan i vissa fall påverkas av elektromagnetiska eller magnetiska störningar.

- Produkten ska inte monteras eller placeras i omedelbar närhet av utrustning som kan orsaka elektromagnetiska eller magnetiska störningar (switchade nätaggregat!).

Kommunikationsstörning på grund av metallytor

Den här produkten kommunicerar trådlöst. Metallytor kan minska produktens räckvidd avsevärt.

- Produkten ska inte monteras eller placeras på eller i närheten av metallytor.

INFO

Avsedd användning

SimonsVoss-produkter är uteslutande avsedda för öppning och stängning av dörrar och liknande.

- Använd inte SimonsVoss-produkter för andra syften.

Funktionsstörningar på grund av dålig dålig kontakt eller annan urladdning

För små / kontaminerade kontaktytor eller olika urladdade batterier kan leda till funktionsstörningar.

1. Används endast batterier som är godkända av SimonsVoss.
2. Vidrör inte de nya batteriernas kontakter med händerna.
3. Använd rena och fettfria handskar.
4. Byt alltid alla batterier samtidigt.

Kvalifikationer krävs

Installation och idrifttagning kräver specialiserad kunskap.

- Endast utbildad personal får installera och driftsätta produkten.

Ändringar eller teknisk vidareutveckling kan inte uteslutas och kan komma att genomföras utan föregående meddelande om detta.

Den tyska språkversionen är den ursprungliga bruksanvisningen. Andra språk (utarbetande på kontraktsspråket) är översättningar av originalinstruktionerna.

Läs och följ alla installations-, installations- och driftsinstruktioner. Skicka dessa instruktioner och alla underhållsinstruktioner till användaren.

2. Produktspecifika säkerhetsanvisningar

INFO

Olämplig placering av en RouterNode

En RouterNode störs av elektriska och magnetiska fält.

1. Placera basstationen minst 30 cm från metallytor och armerad betong.
2. Håll avstånd till hissar och frekvensomriktare.

3. Allmänt

3.1 Beteckning

Du erhåller BAMO (bas- och mobilstation) både i ett 3060-utförande och i ett SmartIntego-utförande.

3060	SmartIntego
WN.TESTER.BAMO.EU bestående av: - WN.TESTER.BASIS.EU (basstation) - WN.TESTER.MOBILE.EU (mobildel) För den amerikanska marknaden finns ett särskilt utförande (.US).	SI.GN.TESTER.BAMO.EU bestående av: - SI.GN.TESTER.BASIS.EU (basstation) - SI.GN.TESTER.MOBILE.EU (mobildel) För den amerikanska marknaden finns ett särskilt utförande (.US).

3.2 Leveransomfång

- Basstation
- Nätdel för basstation

- Mobildel
- Antenn
- 3,6 V litiumbatteri SL 750, 1/2 AA
- Snabbguide

3.3 Funktionsbeskrivning

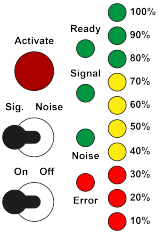
BAMO	
Mobildel	Basstation

Basstationen har samma funktion som en RouterNode och mobildelen motsvarar en LockNode. Under ett test kommunicerar basstationen med mobildelen via antennen.

Du startar kommunikationen med brytarna och knapparna på mobildelen. I analysen som följer får du information om:

- Signalstyrka
- Datapaketöverföring
- Anslutningskvalitet
- Belastning på frekvensbandet (resp. störsignal)

4. Drift



INFO

Förvanskning på grund av ändrad placering av basstationen

Om basstationen flyttas förvanskas samtliga hittills genomförda mätresultat.

- Ändra inte basstationens placering förrän mätningarna är slutförda.

Förberedelse

- ✓ Basstation, mobildel och tillbehör i oskadat skick.
- ✓ Mobildelens batterier fulladdade (se *Batteritest och batteribyte [▸ 107]*).

1. Skruva på antennen på basstationen.
2. Placera basstationen där du avser att placera din RouterNode.
3. Rikta in basstationen så att antennen står vertikalt.
4. Anslut basstationen till strömförsörjningen.
   ↳ Grön lysdiod på basstationen blinkar.
5. Sätt i batterierna i mobildelen.
6. Koppla till mobildelen med strömbrytaren.
   ↳ Alla lysdioder tänds en kort stund.

↳ Ready-lysdioden tänds en kort stund.
↳ Ready-lysdioden blinkar.
↳ BAMO redo för drift.

Om Error-lysdioden lyser varaktigt föreligger att hårdvarufel.

Mätning

✓ BAMO redo för drift.

1. Gå till det lås där du vill testa WaveNet-nåbarheten. Stäng alla dörrar mellan basstationen och låset som ska testas.
2. Ställ Sig./Noise-brytaren i läge **Sig** (signalmätning).
3. Håll mobildelen med utsträckt arm mot låset med LockNode.
4. Tryck på knappen Activate.
   ↳ Signalstyrkan mäts och visas (se tabell).
   ↳ Datapaketöverföringen mäts och visas (se tabell).
5. Upprepa mätningen av signalstyrkan två gånger.
6. Ställ Sig./Noise-brytaren i läge **Noise** (störsignalmätning).
7. Håll mobildelen med utsträckt arm mot låset med LockNode.
8. Tryck på knappen Activate.
   ↳ Störsignalstyrkan mäts och visas (se tabell).

Signalstyrka		Anslutning användbar (3060)	Anslutning användbar (SmartIntego)
100%-80%	Optimal	Ja	Ja
70%	Tillräcklig	Ja	Ja

Signalstyrka		Anslutning användbar (3060)	Anslutning användbar (SmartIntego)
60%	Tillräcklig	Ja	Nej
50%-40%	Tillräcklig	Ja	Nej
30%-10%	För svag	Nej	Nej
Ingen indikation	Ingen anslutning	Nej	Nej
Datapaketöverföring		Anslutning användbar (3060)	Anslutning användbar (SmartIntego)
100%-80%	Bra	Ja	Ja
70%-10%	Dålig	Nej	Nej
Ingen indikation	Ingen anslutning	Nej	Nej

Om någon av anslutningarna inte går att använda har du följande möjligheter:

- Upprepa mätningen.
- Minska avståndet mellan basstation och mobildel.
- Ställ upp ytterligare en RouterNode för att förbättra täckningen och mät även från dess position.

Störsignalstyrka		Anslutning användbar (3060)	Anslutning användbar (SmartIntego)
Ingen indikation	Ingen störsignal	Ja	Ja
100%-10%	Störsignal	Nej	Nej

Om en störsignal fastställs vid störsignalmätningen sänder en annan enhet på samma eller liknande frekvensband. Kontakta i detta fall SimonsVoss Technologies GmbH.

INFO

Ytterligare kontroll i WaveNet Manager

Signalstyrkan i WaveNet Manager bör ligga mellan 0 dBm och 70 dBm.

Om signalstyrkan ligger mellan -75 dBm och -90 dBm kan anslutningen och kommunikationen mellan enheterna bli långsam eller avbruten, och det kommer också att vara högre strömförbrukning.

- Kontrollera dBm-värdena i WaveNet Manager och lägg vid behov till fler routrar eller antenner.

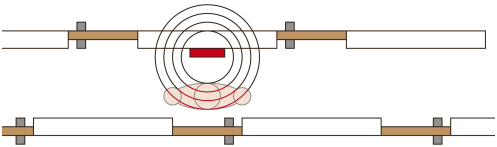
Förklaring till strängare SmartIntego-värden

På grund av systemets funktionssätt tolkas SmartIntego-värdena strängare. Användning av kommunikationen uppdelas enligt följande:

SmartIntego: 5 % programmering, 95 % öppning

System 3060: 95 % programmering, 5 % öppning

I dörröppningen står kortinnehavaren ofta mellan lås och GatewayNode och dämpar signalen ytterligare:



5. Batteritest och batteribyte

Batteriet sitter på mobildelens högra sida.

✓ Batteri isatt.

⠿ Koppla till mobildelen med strömbrytaren.

↳ Alla lysdioder tänds en kort stund.

↳ Batteristatus visas med Ready- eller Error-lysdioden (se tabell).

Ready-lysdioden lyser (4 sekunder)	Batteriet fulladdat.
Error-lysdioden lyser (4 sekunder)	Batteriet urladdat. Byt batteri.
Inge reaktion	Batteriet fullständigt urladdat. Byt batteri.

Du kan erhålla det batteri som behövs från SimonsVoss Technologies GmbH.

6. Tekniska data

Utsläpp radio

868,000 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP

Mobildel

Mått	100 x 65 x 40 mm

Strömförsörjning (mobildel)	3,6 V litiumbatteri (Tadiran SL-750, 1/2 AA) Livslängd ca 10 000 manövreringar

Basstation

Mått (utan antenn)	100 x 65 x 40 mm resp. 100 x 65 x 130 mm med antenn
Strömförsörjning (mobildel)	Nätdel (WN.POWER.SUPPLY.PPP)

7. Försäkran om överensstämmelse

Häri förklarar SimonsVoss Technologies GmbH att varan (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) uppfyller följande riktlinjer:

- 2014/53/EU -RED-
  eller för Storbritannien: Förenade kungarikets lag 2017 nr 1206 -Radioutrustning-
- 2011/65/EU -RoHS-
  eller för Storbritannien: Förenade kungarikets lag 2012 nr 3032 -RoHS-

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: *www.simons-voss.com/se/certifikat.html*.
Den fullständiga texten till UK-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: *www.simons-voss.com/se/certifikat.html*.

8. Hjälp och ytterligare information

Infomaterial/ dokument

https://www.simons-voss.com/se/dokument.html

https://www.smartintego.com/int/home/infocenter/documentation

Försäkringar om överens-stämmelse

https://www.simons-voss.com/se/certifikat.html

Avfallshante-ring

- Produkten (WN.TESTER.BAMO.EU, SI.TESTER.BAMO.EU) får inte slängas i hushållssoporna utan ska lämnas in på en kommunal uppsamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall i enlighet med direktiv 2012/19/EU.
- Defekta eller uttjänta batterier ska återvinnas i enlighet med direktiv 2006/66/EG.
- Beakta gällande lokala bestämmelser gällande separat bortskaffande av batterier.
- Avfallshantera förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt.

Teknisk sup-port

+49 (0) 89 / 99 228 333

support-simonsvoss@allegion.com

si-support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl

SimonsVoss Technologies GmbH, Feringastr. 4,
D-85774 Unterföhring, Tyskland

This is SimonsVoss

SimonsVoss, the pioneer in remote-controlled, cable-free locking technology provides system solutions with a wide range of products for SOHOs, SMEs, major companies and public institutions. SimonsVoss locking systems combine intelligent functionality, high quality and award-winning design Made in Germany.

As an innovative system provider, SimonsVoss focuses on scalable systems, high security, reliable components, powerful software and simple operation. As such, SimonsVoss is regarded as a technology leader in digital locking systems. Our commercial success lies in the courage to innovate, sustainable thinking and action, and heartfelt appreciation of employees and partners.

SimonsVoss is a company in the ALLEGION Group, a globally active network in the security sector. Allegion is represented in around 130 countries worldwide (www.allegion.com).

Made in Germany

SimonsVoss is truly committed to Germany as a manufacturing location: all products are developed and produced exclusively in Germany.

© 2024, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring
All rights are reserved. Text, images and diagrams are protected under copyright law.
The content of this document must not be copied, distributed or modified. You can find more information on our website. Subject to technical changes.
SimonsVoss and MobileKey are registered brands belonging to SimonsVoss.

SimonsVoss technologies

Made in Germany

A BRAND OF ALLEGION